

درگاه

• اون بش کونده بر نشر اولنور علم وصنعت مجموعه سی

۲۰ مایس ۳۳۸

نومرو : ۲۷

ایکینچی سنه: اوچینچی جلد

اونوزسکز ماوی باقی و طرهر بره در اوچشدی .
عاشق و معشوقه اغیز آغیزه بر برینه باقیشدیلر .
ارکاک صوبوردی . معشوقه سی نهایت کولومسه به .
بیله ی .

آقشام اولنجه ، دیگر آقشاملر کی قایینی
چکدریدیلر . روزکار دیغشدی ، کجه نك ایللیق
اوله جی حس ایدیلوردی .
ناکھان بر حس ایل و بلیه قاییتیلر قاییتدن
اغیزلری سوبوله دی . متره ی قاییتک آرقاسنده
اوزانبرکن ، کندییی بر جفت کوردک آلدی .
ریختیمده ایکی اوشاق . شله لره اولره ایشیق
طوتیور ، هر وقتکی چالغیلر کاکلری آقوردی
بکیولردی ، مادام دورومان :
— بر آقشام ، سکوت !

دیه رک چالغیلرله اذن ویردی . پهر و بلیه
قوللری کره رک کوردک صابرینه آسبلدی . قاییتی
اغیز اغیز قاراکانده حرکتیه باشلادی .
یدی یوز کجه اول بولله بر قاییتده ایلک دفعه
اوله رق آغزلیرنک طاییشدییی آقشام ناصیل لاف
ایندیلر سه بو آقشام ده لاف ایندیلر . زیفیری قاراکانده
دکز ، کوموش ایشلمه لی چوخایه بکزه یوردی .
ییلدیزک عکسلری ، چوخاده کی بشکاری آکدریوردی .
بوغارک اوزنه سه کجه و بلیه کوردک کاری
برقدی . قاییتی حرکتیهز دافله لادی ، آقینتی
قایینی خقیف خقیف سوروکایوردی . روم ابلی
و آناطولی کولری ، بوکدره ، طرابیه ، یکی کوی ،
قاکلیجه ، بکدوز دائروی افقده زار زور ایشیلدا .
یوردی .

ونها دکز صانکه انسانلرک آیدینلق عالمندن
آشیلماز بیدلرله آیریلان باشغه بر عالم ایدی .
پهر و بلیه قایینی صاصرصان آیاغه قانقدی ،
کوجوک آدملرله قاییتک آرقه سه دوعروایلرله دی .
صوک درجه احتیاطله قیدیلر جیره یه وارده رق
متره سنک یانه یادی .
سکوت ایچنده بر برینه صارلدیلر . بر آزاویناق
اولان قاییتی ساللا یوردی .

عاشق ایلله معشوقه نك دراغوشی پک اوزون
سورمش .
صوبلک اوستنده بر ندا ، مسرت نداسی ، بر
قادینک صوبلک مسرت نداسی ایشیدیلدی .
برله شمش آلاری شدتله قاییتک کنارینه آبادی .
قاییتی مقاومت ایدمده دی ، ده ویریدی .
بووتون ماجرا بیتدی .
صوبلک

مترجمی : علی غالب

فلهر فارهر

شایخ

نورک ماکیقنده موسویلر

[۴]

قانونی سلطان سلیمان بشارستانی فتح ایتدیکی زمان
اشکنناز اولان یوسف بن شهلومو اسمنده بر موسوی
بودا پشته نك آناخارلری تسلم ایچون فاتحک حضورینه
کان هیکت ریاستنده بولوندی . بوندن فوق العاده
متجسس اولان تورک پادشاهی آلمان (آلمان اشکنناز)
اسنی طاشیان بوموسوی به اولاد واحفادی هردلو
تکالیف و آماریه دن معاف قیلان بر فرمان اعطا
ایتدی .
بو تارنجه موسویلر ده دیکر عایاکی شوویرکیلرله
مکافیدیلر :

سالیه دینلن سنوی برورکو ، اردو آقچی ،
رسم قسمت ، چار آقچی ، قضا آقچی ، قصاب
آقچی ، خانخانه آقچی ، بدل خرچی ، جلب
آقچی ، پوسته ایچون ناتار آقچی و برده کوردک
باراسی .
بولردن ماغدا موسویلر بر طقم آغاریه لره داها
مکافیدیلرکه بولاری یا بالادت و یا خود بر اجرت تأدییه
سیله ایفا ایدلردی .

استحکام (حصار) انشاسی ، یاماج ویا چاپیر
یچک ، بدل ایشله مک ، سرای و محکمه نوبی ،
قولاق ، غمی اوغلان .

فرمان هابون سایه سنده هردلو تکالیف و آغدا
ره بدن معاف اولان بوغاله دن سلطان عبدالجید زماننده
بیله تنه یئا ۵۰۰ کیشی واردی . بولر استانبول ،
ادرنه ، بروسه ، کلیولی ، شام ، قاهره و بولغار یانک
بعضی بلادنده ساکندیلر . وهان هبسی ده ویرکو ،
تنظیفات رسومی وحتی تذکره اجرتندن معافیدیلر .
۱۳۵۰ ده بودا پشته فتحی متعاقب بر چوق

ماجار موسویسی تورک الکاسنه کلدیلر . بلوته یه ،
نیکیولی و یا الحاصه ادرنه یه برلشدیلر .

یته یوزمانده اوتوز قادار پورتکیز موسویسی
بوسنه یه کلدلرک سرای بوسنه ده برلشدیلر . ایالت
والیسی اوتوزی حسن قبول ایدره رک وؤسسائیلری
تشکیل ایتمک و برده موسوی مزارانی تفریفنه اذن
ویردی (۱۵۴۵)

تورکیا موسویلری بو دورده الک کیش بر سر
بستی یه مالکدیلرکه بو قادار تضییقاته بدل - طبیعتله -
مسیحک کلهمی یافلاشدی صاندیلر . بو اعتقاد بالحاصه
قایالیملرده الک حرارتلی طرفدار بولشدی . بودا
هایت ، باروج به نوده ت ، أبراهام - بن الیازار -
آله ری ، مهیر - بن - غازی ، داود - بن - زیمرا
تورکیاده وحی ایتایا یادا خنده بو قایالیست اعتقادینک
ناشرلیدی .

بو فکر علیبنده بولانلر الک بو بولک اعتنلرله
تهدید ایدیلرلردی . قایالیست تبعائی بو تون و حلری

" درگاه " نومرو : ۲۱ ، ۲۲ و ۲۳

برشوق و هجانه دوله ورمش ، طایق قدس شریفک
ایکینجی تهرینه داسه نین طاقه سی کی قایالیستلرکده
بالحاصه مسیح ایلله شغولیتلری بوحسی شدتلنیرمشدی .
حرارتلی دعا لرله . بو استخلاص ساعتی ممکن
اولدینی قادار ایرکن چالدریمق ایستلرلرکن بر طرفندن ده
یازی ، ورقم اغانه سیله استکشافات واستخراچانده
بولونوبورلردی .

بو صیرده تصادفک یاردیله ، داود ره توبه یی
اسمنده بر موسوی میدانه چیقدی . بولک نره دن
کادیکینی کیسه سیله یوردی . یا کز کندیسنک ،
عربان ایچرلنده حکم سورون بر بودی حکمدارینک
سفری اولدینی سوبیلوردی .

پورتکیز قوالیه یاندا ممانوت ایستیلوردی :
طویلر ، اسلحه ناریه خیرده کی بودی حکمدارینک
عربله قارشی یادیی حرلرده الک زیاده لزومو
اشیا ایدی .

برکره عربله غلبه ایدیلی ، تورک لک قدسندن
آنیلمه سی چوق قولایدی .

بو آدم تورکیه ده بالحاصه سالنیکده چوق شهرت
قازاندی . آورو یانک بر اوچنده قهر ، ظلم ، تعصب
آلتنده بولونانه آسیانی و پورتکیز موسویلری (مارا
نوسار) وود ره توبه یی بر مسیح بشیری صاندیلر .
دیاغو پهروز اسمنده چوق عالم ، اوتوز
باشلرنده بر پورتکیز موسویسی داود ره توبه یی نك
آدام اوله رق تورکیایه نقل ایتدی . شرقک بوتون
شهرلری دولاشدی و بلاغتیه چوق بو بولک تأثیر
یادی سالنیکده قایالیستلرله بالحاصه رئیسلی
یاسف تایتازان ایلله مناسبتیه کیریشدی .

دیاغو پهرز روم ابلی دولاشدقن صوکرا
صفده کیندی . بوراسی قایالیستلرک الک کیشیف بولوندینی
بر یردی . کتاب مقدسک اسرار انکیز سورهلرندن
چقاردینی معنلری کنج ، اخبار بیکارجه سامع
دیکیلورلر ، وجده کاورلردی .

دوستلرینک اجباری اوزینه ۱۵۲۹ ده سفرها
مه فوک نامیه بوتون بواسطه خراجی حاوی بر کتاب
نشر ایتدی .

بو کتابک خلاصه سی شو ایدی که : خلقت عالمک
۵۳۰۰ نجی بیلی - میلادی ۱۵۴۰ - موسوی اسما -
رتنک نهایت ابره چکی و مسیحک کلچکی بیلدر .

بونی توشیق ایدن علامده موجوددی : قانون
ایک بابلی اولان روم ، مسیحک ورودندن اول خراب
اولاچقدی . فی الواقع ۱۵۲۷ ده ، پایا بدنجی قله مان
زماننده ، شارلکن عسکرلری طرفدن یاغما و تخریب
ایدلی .

بو تون کوزلر بو هاتقانه سوزلری سوبله بن
شخصه اعتداله دیکلیمش بکاورلردی . فقط بو آدم
۱۵۲۳ ده بولونیده سیاحت ایدره رکن یاقالاندی .
وانکیز بسون طرفندن یاقیله رق اعدام ایدلی .

خاق بونی اودون بیغنی اوستندن غایب اوله رق
سمایه اوچدی زعم ایدلر .

الیاس